

Fragment d'une analyse d'hystérie (1)

(Dora)

AVANT-PROPOS

En publiant l'observation détaillée d'une malade et l'histoire de son traitement, j'entreprends, après une assez longue interruption, de corroborer mes assertions de 1895 et 1896 sur la pathogénie des symptômes hystériques et les processus psychiques de l'hystérie. Dès lors, je ne puis me dispenser du présent avant-propos qui aura pour but de justifier sur plusieurs points ma manière d'agir, et de ramener à des proportions raisonnables ce qu'on peut se croire en droit d'attendre de moi.

Il fut à coup sûr fâcheux pour moi d'avoir, à la suite de mes recherches, à publier des résultats, surtout des résultats aussi surprenants et aussi peu engageants, sans que les confrères fussent en état d'en vérifier l'exactitude. Mais il est à peine moins hasardeux d'exposer aujourd'hui à la critique de tous un peu du matériel dont j'avais extrait ces

(1) L'original de cette traduction : *Bruchstück einer Hysterieanalyse*, a paru en 1905 dans *Monatschrift für Psychiatrie und Neurologie* (C. Wernicke und Th. Ziehen). Une nouvelle édition du même travail a été publiée en 1909 par Deuticke (Leipzig et Vienne), dans *Sammlung kleiner Schriften zur Neurosenlehre* (Recueil de petits essais sur les névroses) de Sigm. Freud, 2^e série. Ce travail a été réimprimé avec l'autorisation de Deuticke, dans les *Gesammelte Schriften (Œuvres complètes)* de Sigm. Freud, où, avec quatre autres analyses de malades, il constitue le VIII^e volume intitulé *Krankengeschichten (Histoires de Malades)*.

Il a été traduit en plusieurs langues, notamment en anglais, par A. et J. Strachey, 1^e éd., London, Woolf, 1925, vol. III des *Collected Papers* de Sigm. Freud.

Cette traduction due à Marie Bonaparte et R. Löwenstein, a été faite d'après le texte des *Gesam. Schriften* et a d'abord paru dans la *Revue française de Psychanalyse*, tome 2, fasc. 1, 1928. C'est cette traduction, révisée par Anne Berman, qui est reproduite ici.